

شیخ عیسیٰ رحمانہ فرماتے ہیں کہ مفسرین نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں جتنی امداد پیش کر لی اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
 احمد رضا خان رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مخطوطہ لکھا گو یا کہ اس نے حدیث کی سترے زائد کتابوں کا مخطوطہ لکھا

اُردو ترجمہ

# کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب سے روات حدیث سے متعلق کلام حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

تالیف

علامہ علاء الدین علی متقی بن حرم الدین  
 ہندی سلطان پوری  
 موفی ۱۰۰۰ھ

مقدمہ، عنوانات، فہرست، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شائق صاحب

استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

بَابُ الْأَعْتَابِ

اُردو بازار ایم اے جٹان روڈ ۰ کراچی پاکستان فون: 32631061

شیخ چلی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ علامہ متقی نے حدیث کی بڑی کتب سے اصول سنت کے بارے میں جتنی احادیث کو جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عبد الجواد رحمہ اللہ کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مطالعہ کیا گویا کہ اس نے حدیث کی شر سے زائد کتابوں کا مطالعہ کیا

# اُردو ترجمہ کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مستند کتب میں روایت حدیث سے متعلق کلام تلاش کر کے حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

سبیل سکینہ حیدرہ باطیف آباد

جلد ۶  
حصہ یازدہم، دوازدہم

تالیف  
علامہ علاء الدین علی متقی بن حسام الدین  
مندی برطانوی پوری  
جولائی ۱۳۵۷ھ

مقدمہ، عنوانات، نظر ثانی، تصحیحات

مولانا مفتی احسان اللہ شاہ صاحب  
استاذ و معین مفتی جامعۃ الرشید احسن آباد کراچی

حیدرہ باطیف آباد

حیدرہ باطیف آباد

دارالاشاعت  
اڈوکارا ایم ایس جناح روڈ  
کراچی پاکستان 2213768

اردو ترجمہ و تحقیق کے جملہ حقوق ملکیت بحق دارالاشاعت کراچی محفوظ ہیں

باہتمام : خلیل اشرف عثمانی  
طباعت : ستمبر ۲۰۰۹ء علمی گرافکس  
ضخامت : 658 صفحات

#### قارئین سے گزارش

اپنی حتی الوسع کوشش کی جاتی ہے کہ پروف ریڈنگ معیاری ہو۔ الحمد للہ اس بات کی نگرانی کے لئے ادارہ میں مستقل ایک عالم موجود رہتے ہیں۔ پھر بھی کوئی غلطی نظر آنے تو ازراہ کرم مطلع فرما کر ممنون فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں درست ہو سکے۔ جزاک اللہ

#### ..... ملنے کے پتے .....

ادارہ اسلامیات ۱۹۰ انارکلی لاہور  
بیت العلوم 20 ناچھ روڈ لاہور  
مکتبہ رحمانیہ ۱۸ اردو بازار لاہور  
مکتبہ اسلامیہ گامی اڈا ایبٹ آباد  
کتب خانہ رشیدیہ۔ مدینہ مارکیٹ رنجہ بازار راولپنڈی

ادارۃ المعارف جامعہ دارالعلوم کراچی  
مکتبہ معارف القرآن جامعہ دارالعلوم کراچی  
بیت القرآن اردو بازار کراچی  
مکتبہ اسلامیہ امین پور بازار فیصل آباد  
مکتبۃ المعارف محلہ جنگلی۔ پشاور

#### انگلینڈ میں ملنے کے پتے

ISLAMIC BOOK CENTRE  
119-121, HALLIWELL ROAD  
BOLTON, BL1-3NE

AZHAR ACADEMY LTD.  
54-58 LITTLE ILFORD LANE  
MANOR PARK, LONDON E12 5QA

#### امریکہ میں ملنے کے پتے

DARUL-ULOOM AL-MADANIA  
182 SOBIESKI STREET,  
BUFFALO, NY 14212, U.S.A

MADRASAH ISLAMIAH BOOK STORE  
6665 BINTLIFF, HOUSTON,  
TX-77074, U.S.A



## الكتاب الثالث من حرف الفاء

### كتاب الفتن والاهواء والاختلاف من قسم الاقوال

۲ یہ کتاب فتنے خواہش پرستی اور اخلاقیات کے متعلق احادیث کے بیان میں ہے۔

### الفصل الاول ..... فی الوصیۃ عند الفتن

#### فتنہ کے وقت کے متعلق وصیتیں

۳۰۸۱۲ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب زمانہ میں اختلاف پیدا ہو جائے اور خواہشات مختلف ہو جائیں تو تم دیہات میں رہنے والوں کا دین اختیار کرو۔ مسند فردوس بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما الجامع المصنف ۱۳۲ ذخیرۃ الحفاظ ۱۷۹ دیہاتیوں کا دین اختیار کرنے کا مطلب یہ ہے کہ لوگوں سے الگ رہ کر اپنا دین بچانے کی فکر کریں۔

۳۰۸۱۳ ارشاد فرمایا کہ جب تم دیکھو کہ لوگوں کا دین فاسد ہو رہا ہے اور امانتداری ختم ہو رہی ہے اور آپس میں اس طرح گتھم گتھا ہو رہے ہیں ایک دوسرے میں داخل کر کے دکھایا تو اپنے گھر کو لازم پکڑ لو (یعنی ایسے فتنے کے وقت گھر کے اندر ہو) اور اپنی زبان کی حفاظت کرو جس بات کو شریعت کے موافق پاتے ہو اس پر عمل کرو اور جو بات شریعت کے خلاف ہو اس اجتناب کرو صرف اپنی اصلاح کی فکر کرو عام لوگوں کے معاملات کو چھوڑ دو۔

۳۰۸۱۴ ارشاد فرمایا کہ فتنے تمہارے اوپر اس طرح سے کئے ہوئے ہوں گے جیسے اندھیری رات کے کٹڑے اس میں سب سے نجات پانے والا وہ شخص ہوگا جو پہاڑوں میں زندگی بسر کرے اور اپنی بکریوں کے دودھ پر گزارا کرے وہ شخص اپنے گھوڑے کی لگام پکڑ کر پہاڑی دروں میں زندگی بسر کرے اور اپنی تلوار کی کمانی سے کھائے۔ مستدرک بروایت ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ

۳۰۸۱۵ ارشاد فرمایا کہ عنقریب مسلمان کا بہترین مال بکریاں ہوں گی جس کو لے کر پہاڑی گھاٹیوں اور وادیوں میں فتنوں سے اپنا دین بچانے کے لئے بھاگیں گے۔ مالک احمد، عبد بن حمید، بخاری ابو داؤد نسائی ابن ماجہ ابن حبان بروایت ابی سعید

۳۰۸۱۶ ارشاد فرمایا اس میں یعنی فتنے کے زمانہ میں اپنی کمانوں کو توڑ دو تانت کو کاٹ دو اور گھر کے اندرونی حصے میں قیام کرو اور اس زمانہ میں آدم علیہ السلام کے بیٹوں میں سے بہتر بیٹے (یعنی مقتول) کی طرح بنے رہو۔

۳۰۸۱۷ ارشاد فرمایا کہ فتنے کے زمانہ میں گھر کو لازم پکڑ لو اگرچہ کھانے کے لئے مشک کے علاوہ کچھ بھی نہ ملے۔ ابن لال بروایت ابی طفیل

۳۰۸۱۸ ارشاد فرمایا کہ عنقریب تم امراء کی طرف سے اقرباء پروری دیکھو گے اور ایسے خلاف شرع امور جن کو تم ناپسند کرتے ہو تو تمہارے ذمہ جو حقوق ہیں وہ ادا کرتے رہو اور اپنے حقوق اللہ تعالیٰ سے مانگو۔ بخاری ترمذی بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ

۳۰۸۱۹ ارشاد فرمایا کہ عنقریب گروہ بندی اور اختلافات پیدا ہوں گے اگر ایسا ہو جائے تو اپنی تلواریں توڑ دو اور لکڑی کی تلواریں بنالو اور اپنے گھروں میں بیٹھے رہو یہاں تک گناہگار (ظالم) ہاتھ تم تک پہنچ جائے یا طبعی موت آجائے۔ احمد ترمذی، ابن ماجہ بروایت احسان بن صیفی

۳۰۸۲۰ اور ارشاد فرمایا کہ عنقریب فتنوں کا ظہور ہوگا گروہ بندیاں اور اختلافات پیدا ہوں گے جب ایسا ہو تو اپنی تلوار کے دھار کو مارو



کی وجہ سے سزا نہیں دی جائے گی۔ نسائی بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہ المعلقہ: ۲۲۵  
 ۳۰۹۲۹ ارشاد فرمایا کہ یہ دین اس وقت تک قائم رہے گا یہاں تک بارہ خلفاء گزر جائیں گے خلافت پر امت کا اجماع ہوگا  
 سب کا تعلق خاندان قریش سے ہوگا اس کے بعد فتنہ پھیل جائے گا۔

احمد، بیہقی، ابو داؤد، نسائی بروایت حابر من سمرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۳۰ ارشاد فرمایا کہ زمانہ قریب ہوتا جا رہا ہے علم اٹھایا جائے گا بخل دلوں میں پیدا ہوگا جہالت عام ہوگی فتنے ظاہر ہوں گے قتل عام ہوگا۔

بخاری بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

## مکہ اور مدینہ کے درمیان لشکر کا دھنسنا

۳۰۹۳۲ ارشاد فرمایا کہ ایک خلیفہ کے موت کے وقت اختلافات پیدا ہوں گے اہل مدینہ میں سے ایک شخص بھاگتا ہوا مکہ مکرمہ کی  
 طرف نکلے گا تو اہل مکہ میں سے کچھ لوگ اس کے پاس آئیں گے اور اس کو نکالیں گے اس کے نہ چاہتے ہوئے بھی اس کے ہاتھ پر بیعت  
 کریں گے رکن حجر اسود بیت اللہ اور مقام ابراہیم کے درمیان پھر شامیوں کا ایک لشکر اس کے پاس بھیجا جائے گا مکہ و مدینہ کے دو میان مقام  
 پیدا ہوگا لشکر زمین میں دھنس جائے گا جب لوگ اس واقعہ کو دیکھیں گے تو ملک شام کے ابدال اور اہل عراق کی ایک جماعت اس کے  
 پاس آئیں گے اور حجر اسود اور مقام ابراہیم کے درمیان اس کے ہاتھ پر بیعت ہوں گے پھر قریش کا ایک شخص بیدار ہوگا جس کے تہیال  
 بنو کلب کے لوگ ہوں گے وہ لشکر بھیجے گا تو وہ لشکر ان پر غالب آجائے گا یہ بنو کلب کا لشکر ہوگا اور خسارہ و نقصان اس شخص کے لئے ہے جو بنو  
 کلب کے مال غنیمت میں شریک نہ ہو مال تقسیم ہوگا اور لوگوں میں رسول اللہ ﷺ کی سنت کے مطابق فیصلہ ہوگا اور اسلام زمین پر مستحکم ہوگا  
 اس طرح سات سال تک رہے گا پھر وہ وفات پا جائے گا اور مسلمان ان کی نماز جنازہ پڑھیں گے۔

مسند احمد ابو داؤد مستدرک بروایت ام سلمہ رضی اللہ عنہا

کلام: اس حدیث پر کلام ہے ضعیف الجامع ۶۴۳۹۔

۳۰۹۳۳ ارشاد فرمایا اس امت میں چار فتنے واقع ہوں گے آخری فناء ہوگا۔ ابو داؤد بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ

کلام: اس حدیث پر کلام ہے۔ ضعیف ابو داؤد ۹۱۲۲ ضعیف الجامع ۶۴۳۲

۳۰۹۳۴ اگر تمہاری عمر طویل ہو تو ممکن ہے تم ایسی قوم دیکھو جن کے ہاتھوں میں گائے کی دم کی طرح کوڑے ہوں گے ان کی صبح اللہ تعالیٰ کے

غضب اور شام اللہ تعالیٰ کی ناراضگی میں ہوگی۔ مسلم بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ

۳۰۹۳۵ ارشاد فرمایا کہ ممکن ہے مسلمانوں کو ایک شہر میں محصور کر دیا جائے ان کا آخری راستہ اسلحہ ہو۔

ابو داؤد، مستدرک بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما

۳۰۹۳۶ ارشاد فرمایا لوگوں پر ایک زمانہ آئے گا اس میں مؤمن اپنی بکری سے زیادہ مسکین ہوگا۔

ابن عساکر بروایت علی رضی اللہ عنہ

کلام: اس حدیث پر کلام ہے ضعیف الجامع ۶۵۱۰ الضعیفہ ۱۱۳۷

۳۰۹۳۷ ارشاد فرمایا لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ لوگ مال حاصل کرنے کے بارے میں اس کی پروا نہیں کریں گے کہ حلال طریقہ سے

مل رہا ہے یا حرام طریقہ سے۔ مسند احمد بخاری بروایت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ